

## SÉANCE ORDINAIRE DU 6 JUIN 2016

### REGULAR MEETING OF JUNE 6<sup>TH</sup>, 2016

Procès-verbal de la séance régulière tenue le 6 juin 2016 au Centre Communautaire Wentworth, située au 86 chemin Louisa à Wentworth.

Sont présents :     Marcel Harvey, maire  
                           Jean-Guy Dubé, conseiller #1  
                           Sean Noonan, conseiller #2  
                           Normand Champoux, conseiller #3  
                           Lorraine Lyng Fraser, conseillère #4  
                           Jay Brothers, conseiller #5  
                           Deborah Wight-Anderson, conseiller #6

Les membres présents forment le quorum.

#### **Ouverture de la séance**

La séance est ouverte à 19 h 05 par Monsieur Marcel Harvey, Maire de Wentworth. Madame Natalie Black, Directrice générale et Secrétaire-trésorière fait fonction de secrétaire.

Minutes of the regular meeting held June 6<sup>th</sup>, 2016 at the Wentworth Community Center at 86 Louisa Road in Wentworth.

Present are:           Marcel Harvey, Mayor  
                           Jean-Guy Dubé, Councillor #1  
                           Sean Noonan, Councillor #2  
                           Normand Champoux, Councillor #3  
                           Lorraine Lyng Fraser, Councillor #4  
                           Jay Brothers, Councillor #5  
                           Deborah Wight-Anderson, Councillor #6

The members present form the quorum.

#### **Opening of the Sitting**

The meeting is open at 7:05 p.m. by Mr. Marcel Harvey, Mayor of Wentworth. Mrs. Natalie Black, General Manager, Secretary-Treasurer is acting as Secretary.

16-06-099     **Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du 6 juin 2016**

Il est proposé par la conseillère Deborah Wight-Anderson et résolu d'adopter l'ordre du jour pour la séance ordinaire du 6 juin 2016.

Résolution adoptée à l'unanimité.

16-06-099     **Adoption of the agenda for the regular meeting of June 6<sup>th</sup>, 2016**

It is proposed by Councillor Deborah Wight-Anderson and resolved to adopt the agenda for the regular meeting of June 6<sup>th</sup>, 2016.

Resolution unanimously adopted.

**SÉANCE ORDINAIRE DU 6 JUIN 2016**  
**REGULAR MEETING OF JUNE 6<sup>TH</sup>, 2016**

- 16-06-100     **Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 2 mai 2016**
- Il est proposé par le conseiller Normand Champoux et résolu d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 2 mai 2016.
- Résolution adoptée à l'unanimité.
- 16-06-100     **Adoption of the minutes of the regular meeting of May 2<sup>nd</sup>, 2016**
- It is proposed by Councillor Normand Champoux and resolved to adopt the minutes of the regular meeting of May 2<sup>nd</sup>, 2016.
- Resolution unanimously adopted.
- 16-06-101     **Adoption du procès-verbal de la séance extraordinaire du 1<sup>er</sup> juin 2016.**
- Il est proposé par la conseillère Lorraine Lyng-Fraser et résolu d'adopter le procès-verbal de la séance extraordinaire du 1<sup>er</sup> juin 2016.
- Résolution adoptée à l'unanimité.
- 16-06-101     **Adoption of the Minutes of the Special Meeting of June 1<sup>st</sup>, 2016.**
- It is proposed by Councillor Lorraine Lyng-Fraser and resolved to adopt the minutes of the Special Meeting of June 1<sup>st</sup>, 2016.
- Resolution unanimously adopted.

**Période de questions**

Aucune question

**Question Period**

No Questions

**Urbanisme / Town Planning**

- 16-06-102     **Adoption du premier projet de règlement numéro 102-2016 modifiant le règlement de zonage numéro 102**
- ATTENDU QU'**en vertu de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*, le Conseil municipal peut modifier le règlement de zonage numéro 102;
- ATTENDU QUE** le règlement de zonage numéro 102 de la Municipalité du Canton de Wentworth est en vigueur;
- ATTENDU QUE** le Conseil municipal juge opportun de procéder à certaines modifications règlementaires;
- ATTENDU QUE** le présent projet règlement de modification contient des dispositions susceptibles d'approbation référendaire;

**SÉANCE ORDINAIRE DU 6 JUIN 2016**  
**REGULAR MEETING OF JUNE 6<sup>TH</sup>, 2016**

**ATTENDU QU'**un avis de motion a été donné lors de la séance du Conseil municipal du 2 mai 2016;

**POUR CES MOTIFS** il est proposé par le conseiller Jean-Guy Dubé et  
**RÉSOLU**

**QUE** le Conseil adopte le premier projet de règlement numéro 102-2016 intitulé « Règlement numéro 102-2016 modifiant le règlement de zonage numéro 102 ».

Résolution adoptée à l'unanimité.

16-06-102

**Adoption of first draft By-law number 102-2016, amending Zoning By-law number 102**

**WHEREAS** under the Planning and Development Act, the Municipal Council can modify Zoning By-law 102;

**WHEREAS** the Zoning By-law 102 of the Township of Wentworth is in effect;

**WHEREAS** the Municipal Council considers it is appropriate to make modifications to their By-law;

**WHEREAS** the proposed By-law modifications contain provisions that are subject to referendum approval;

**WHEREAS** a notice of motion was given at the Council meeting of May 2<sup>nd</sup>, 2016;

**THEREFORE** it is proposed by Councillor Jean-Guy Dubé and  
**RESOLVED**

**THAT** the Township of Wentworth adopt the first draft of Zoning By-law number 102-2016 entitled "By-law number 102-2016 modifying Zoning By-law number 102".

Resolution unanimously adopted.

16-06-103

**Vérification des installations sanitaires**

**CONSIDÉRANT** que la Municipalité du Canton de Wentworth a établi un programme d'inspection des installations sanitaires;

**CONSIDÉRANT** que via ce programme, la Municipalité veut établir pour chaque résidence les items suivants :

- Le nombre de chambres à coucher;
- L'utilisation permanente ou saisonnière de la résidence;
- Les distances entre l'installation sanitaire et la résidence, le puits et le lac ou cours d'eau;

## SÉANCE ORDINAIRE DU 6 JUIN 2016

### REGULAR MEETING OF JUNE 6<sup>TH</sup>, 2016

- L'état des fosses et du champ d'épuration;
- L'inspection visuelle de l'ensemble de la tuyauterie pour vérifier si la tuyauterie est branchée à l'installation sanitaire;
- Que l'installation sanitaire répond aux exigences et est conforme au règlement Q-2, r.22. « *Règlement sur l'évacuation et le traitement des eaux usées des résidences isolées* »
- Un rapport écrit pour chaque résidence avec photos pertinentes;

**CONSIDÉRANT** que Monsieur Spencer Ross a été embauché comme étudiant temporaire de la Municipalité;

**POUR CES MOTIFS**, il est proposé par le conseiller Normand Champoux et **RÉSOLU** de mandater Spencer Ross pour effectuer le programme de vérification des installations sanitaires tel qu'établi par la Municipalité;

D'autoriser Monsieur Spencer Ross à visiter les résidences du secteur sélectionné.

Résolution adoptée à l'unanimité.

16-06-103

#### **Verification of Septic System Installations**

**WHEREAS** the Municipality of the Township of Wentworth has established a verification program for septic system installations;

**WHEREAS** within the scope of this program the Municipality wishes to establish the following for each residence:

- The number of bedrooms;
- Whether the residence is used permanently or seasonally;
- The distances between the septic system installation and the residence, the well and the lake or watercourse;
- The condition of the septic tank and the weeping field;
- Visual inspection of the entire plumbing to ensure it is all connected to the septic system installation;
- That the septic system installation meets the requirements and is conform to the Q-2, r.22. "*Regulation respecting waste water disposal systems for isolated dwellings*";
- A written report for each residence including pictures where necessary;

**WHEREAS** Mr. Spencer Ross was hired as a temporary student by the Municipality;

**THEREFORE** it is proposed by Councillor Normand Champoux and **RESOLVED** to mandate Mr. Spencer Ross to execute the verification program for septic system installations as established by the Municipality;

To authorize Mr. Spencer Ross to visit residences as per the selected sector.

Resolution unanimously adopted.

**SÉANCE ORDINAIRE DU 6 JUIN 2016**  
**REGULAR MEETING OF JUNE 6<sup>TH</sup>, 2016**

**Dépôt du procès-verbal de la rencontre du C.C.U. du 24 juillet 2015**

**Deposit of the Minutes of the C.C.U. for the Meeting of July 24<sup>th</sup>, 2015**

**Dépôt du rapport annuel 2015 du C.C.U.**

**Deposit of the 2015 Annual Report of the C.C.U.**

**Sécurité Publique / Public Security**

16-06-104 **Achats et dépenses Service de sécurité incendie**

Il est proposé par le conseiller Jay Brothers et résolu d'autoriser les achats, les dépenses ainsi que le paiement des salaires du Service de sécurité incendie tels que présentés au rapport du mois de mai 2016 pour un total de 9 864,63\$.

Résolution adoptée à l'unanimité.

16-06-104 **Purchases and expenses Fire Department**

It is proposed by Councillor Jay Brothers and resolved to authorize the purchases, expenses as well as the salary payment for the Fire Department as presented on the May 2016 report for a total of \$9,864.63.

Resolution unanimously adopted.

16-06-105 **Embauche de pompiers à temps partiel au Service de sécurité incendie**

Il est proposé par le conseiller Jay Brothers et résolu de procéder à l'embauche de Dan Darlington, Karol Joe Giroux, Daniel Seale et Christian Lacroix à titre de pompiers à temps partiel sur appel pour une probation d'un (1) an à la Municipalité du Canton de Wentworth.

Résolution adoptée à l'unanimité.

16-06-105 **Hiring of part time fire fighters to the Fire Department**

It is proposed by Councillor Jay Brothers and resolved to proceed with the hiring of Dan Darlington, Karol Joe Giroux, Daniel Seale and Christian Lacroix as part time firefighters on call for a one (1) year probationary period for the Municipality of the Township of Wentworth.

Resolution unanimously adopted.

**Dépôt du rapport mensuel (mai 2016) du Service de sécurité incendie**

Dépôt est fait du rapport mensuel (mai 2016) du Service de sécurité incendie.

**Filing of the Fire Department Monthly Report (May 2016)**

The Fire Department Monthly Report (May 2016) is deposited.

**SÉANCE ORDINAIRE DU 6 JUIN 2016**  
**REGULAR MEETING OF JUNE 6<sup>TH</sup>, 2016**

**Travaux Publics / Public Works**

16-06-106 **Adjudication du contrat pour les travaux de réfection du barrage Lac Roger**

Il est proposé par le conseiller Sean Noonan et résolu d'octroyer le contrat pour les travaux de réfection du barrage Lac Roger à David Riddell Excavation au montant total de 52 279,61\$. Les soumissions reçues sont comme suit :

<b>Soumissionnaires</b>	<b>Prix global</b>
	<b>incluant taxes</b>
David Riddell Excavation & Transport	52 279,61 \$
Émile Foucault Excavation Inc.	Aucune soumission remise
UNIROC	Aucune soumission remise
Excavation Gagné et Fils	Aucune soumission remise
Excavation T&W Seale	Aucune soumission remise

Résolution adoptée à l'unanimité.

16-06-106 **Awarding of the contract for the reconstruction project of Lake Roger Dam**

It is proposed by Councillor Sean Noonan and resolved to award the contract for the reconstruction project of the Lake Roger Dam to David Riddell Excavation & Transport for a total amount of \$52 279.61. The tenders received are as follows:

<b>Bidders</b>	<b>Global Price</b>
	<b>Including Taxes</b>
David Riddell Excavation & Transport	\$52,279.61
Émile Foucault Excavation Inc.	No Bid Submitted
UNIROC	No Bid Submitted
Excavation Gagné et Fils	No Bid Submitted
Excavation T&W Seale	No Bid Submitted

Resolution unanimously adopted.

16-06-107 **Autorisation des travaux sur chemin Ross**

**ATTENDU** que la Loi sur les travaux municipaux L.Q.R.Q. Chapitre T-14, prévoit à l'article 2 qu'une municipalité peut procéder par résolution pour ordonner des travaux de construction ou d'amélioration lorsque celle-ci détient les crédits nécessaires à son fonds général;

**ATTENDU** que le Conseil a octroyé le contrat au plus bas soumissionnaire conforme par sa résolution 16-06-097;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par le conseiller Sean Noonan et résolu que la Municipalité du Canton de Wentworth autorise les travaux de réfection du chemin Ross qui débuteront en juin et qui se termineront au plus tard juillet 2016.

Résolution adoptée à l'unanimité.

**SÉANCE ORDINAIRE DU 6 JUIN 2016**  
**REGULAR MEETING OF JUNE 6<sup>TH</sup>, 2016**

- 16-06-107      **Authorisation for roadwork on Ross Road**
- WHEREAS** the Municipality Works Act R.S.Q. chapter T-14, provides in Article 2 that a municipality may by resolution order construction or improvement when it has the necessary funds in its general fund;
- WHEREAS** the Municipality had given the contract to the lowest bidder conform by resolution 16-06-097;
- THEREFORE**, it is proposed by Councillor Sean Noonan and **RESOLVED** that the Municipality of the Township of Wentworth authorize the roadwork for Ross Road starting in June 2016 and finish by July 2016.
- Resolution unanimously adopted.
- 16-06-108      **Autorisation des travaux sur une section du chemin Paradis**
- ATTENDU** que la Loi sur les travaux municipaux L.Q.R.Q. Chapitre T-14, prévoit à l'article 2 qu'une municipalité peut procéder par résolution pour ordonner des travaux de construction ou d'amélioration lorsque celle-ci détient les crédits nécessaires à son fonds général;
- ATTENDU** que le Conseil a octroyé le contrat au plus bas soumissionnaire conforme par sa résolution 16-06-097;
- EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par le conseiller Sean Noonan et **RÉSOLU** que la Municipalité du Canton de Wentworth autorise les travaux de réfection sur un segment du chemin Paradis qui débiteront en juin et qui se termineront au plus tard juillet 2016.
- Résolution adoptée à l'unanimité.
- 16-06-108      **Authorisation for roadwork on a section of Paradis Road**
- WHEREAS** the Municipality Works Act R.S.Q. chapter T-14, provides in Article 2 that a municipality may by resolution order construction or improvement when it has the necessary funds in its general fund;
- WHEREAS** the Municipality had given the contract to the lowest bidder conform by resolution 16-06-097;
- THEREFORE**, it is proposed by Councillor Sean Noonan and **RESOLVED** that the Municipality of the Township of Wentworth authorize the roadwork to the segment of Paradis Road to start in June 2016 and finish by July 2016.
- Resolution unanimously adopted.
- 16-06-109      **Contrat marquage des routes**
- Il est proposé par la conseillère Deborah Wight-Anderson de mandater la firme Marquage et traçage Québec pour le contrat de marquage des routes, au montant de 6 618,77 \$ taxes en sus.
- Résolution adoptée à l'unanimité.

**SÉANCE ORDINAIRE DU 6 JUIN 2016**  
**REGULAR MEETING OF JUNE 6<sup>TH</sup>, 2016**

16-06-109      **Line Painting Contract**

It is proposed by Councillor Deborah Wight-Anderson and resolved to mandate Marquage et traçage Québec for the line painting contract at the cost of \$6 618.77 plus applicable taxes.

Resolution unanimously adopted.

16-06-110      **Contrat de nettoyage des fossés et ponts**

Il est proposé par la conseillère Deborah Wight-Anderson et résolu de mandater David Riddell Excavation & Transport pour le contrat de nettoyage des fossés et ponts au coût de 13 468\$ taxe en sus.

Résolution adoptée à l'unanimité.

16-06-110      **Cleaning of Ditches and Bridges Contract**

It is proposed by Councillor Deborah Wight-Anderson and resolved to mandate David Riddell Excavation & Transport for the cleaning of ditches and bridges contract at a cost of \$13,468 plus applicable taxes.

Resolution unanimously adopted.

**Trésorerie et administration générale / Treasury and General Administration**

16-06-111      **Adoption des comptes payables pour le mois juin 2016**

Il est proposé par le conseiller Normand Champoux et résolu d'adopter les comptes payables pour le mois juin 2016 pour un total de 324 011,73\$.

Résolution adoptée à l'unanimité.

16-06-111      **Adoption des comptes payables pour le mois juin 2016**

It is proposed by Councillor Normand Champoux and resolved to adopt the accounts payable for the month of June 2016 for a total of \$324,011.73.

Resolution unanimously adopted.

16-06-112      **Poursuites en recouvrement de taxes**

Il est proposé par le conseiller Jean-Guy Dubé et résolu d'autoriser la firme d'avocats MARCEAU SOUCY BOUDREAU à entreprendre des procédures légales pour le recouvrement de taxes pour les propriétaires des matricules suivants:

3872-27-6413	3874-67-6302	3873-27-2337
3872-42-3711	3970-53-1950	3873-28-8594
3872-53-2319	3970-53-8042	3873-55-2336
3872-84-6353	4070-56-3775	4070-96-0694
4170-04-4357		

Résolution adoptée à l'unanimité.



**SÉANCE ORDINAIRE DU 6 JUIN 2016**  
**REGULAR MEETING OF JUNE 6<sup>TH</sup>, 2016**

16-06-112      **Legal proceedings for recovery of taxes**

It is proposed by Councillor Jean-Guy Dubé and resolved to authorize the lawyer firm MARCEAU SOUCY BOUDREAU to undertake legal proceedings for recovery of taxes for the owners of the following roll numbers:

3872-27-6413	3874-67-6302	3873-27-2337
3872-42-3711	3970-53-1950	3873-28-8594
3872-53-2319	3970-53-8042	3873-55-2336
3872-84-6353	4070-56-3775	4070-96-0694
4170-04-4357		

Resolution unanimously adopted.

16-06-113      **Adoption du règlement numéro 2016-003 « Règlement d'emprunt décrétant un emprunt au montant de 27 552\$ pour financer la mise aux normes du ponceau du chemin Pouliot**

**CONSIDÉRANT** que Revenu Québec est le gestionnaire provisoire de cet ouvrage sans maître;

**CONSIDÉRANT** que la Municipalité a déclaré son intention de prendre en charge les travaux de mise aux normes requis;

**CONSIDÉRANT** que le coût total estimé de l'ensemble des travaux de mise aux normes s'élèvent à 27 552\$;

**CONSIDÉRANT** qu'il est nécessaire d'effectuer un emprunt pour financer les travaux;

**CONSIDÉRANT** qu'un avis de motion aux fins des présentes a été donné lors de la séance du Conseil tenue le 4 avril 2016;

**CONSIDÉRANT** qu'une copie du présent règlement a été remise aux membres du Conseil au plus tard deux jours ouvrables avant la séance, que tous les membres présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à sa lecture;

**PAR CONSÉQUENT**, il est proposé par le conseiller Normand Champoux et résolu que le Conseil de la Municipalité du Canton de Wentworth autorise l'emprunt du fond de roulement pour rendre effectif ce règlement portant le numéro 2016-003.

Résolution adoptée à l'unanimité.

16-06-113      **Adoption of By-law number 2016-003 « Borrowing By-law to decree a loan in the amount of \$27,522 to finance the upgrading of the culvert on Pouliot Road »**

**WHEREAS** Revenu Québec is the interim manager of this property without an owner;

**WHEREAS** the Municipality has declared its intention to perform the necessary work to bring it up to standards;

**SÉANCE ORDINAIRE DU 6 JUIN 2016**  
**REGULAR MEETING OF JUNE 6<sup>TH</sup>, 2016**

**WHEREAS** the total estimated costs for the upgrade work cost is \$27,552;

**WHEREAS** it is necessary to borrow in order to finance the work;

**WHEREAS** a notice of motion regarding the present By-law was given at the Council meeting held on April 4<sup>th</sup>, 2016;

**WHEREAS** a copy of the present By-law was given to the members of Council at least two (2) working days prior to the meeting and that all Council members present declared having read the draft By-law and waive its reading;

**THEREFORE**, it is proposed by Councillor Normand Champoux and resolved that the Council of the Municipality of the Township of Wentworth authorize the loan from the working capital to subsidize this By-law number 2016-003.

Resolution unanimously adopted.

**Adoption du règlement numéro 2016-004 « Règlement relatif au Programme ÉcoPrêt pour le remplacement des installations septiques et scellement des puits »**

Le sujet est reporté

**Adoption of the By-law number 2016-004 « By-law concerning the EcoLoan Program for the replacement of septic installations and sealing of wells »**

Subject is deferred

**Adoption du règlement numéro 2016-005 « Règlement d'emprunt décrétant un emprunt pour la mise en oeuvre du Programme ÉcoPrêt pour le remplacement des installations septiques et scellement des puits »**

Sujet reporté

**Adoption of By-law number 2016-005 « Borrowing By-law to decree a loan concerning the EcoLoan program for the replacement of septic systems and sealing of wells »**

Subject is deferred

16-06-114 **Radiation de taxes**

Il est proposé par la conseillère Deborah Wight-Anderson et résolu de radier des taxes au montant de 1 595,76\$ pour des taxes irrécouvrables.

Résolution adoptée à l'unanimité.

16-06-114 **Tax Removal**

It is proposed by Councillor Deborah Wight-Anderson and resolved to remove an amount of \$1 595.76 in irrecoverable taxes.

Resolution unanimously adopted.

**SÉANCE ORDINAIRE DU 6 JUIN 2016**

**REGULAR MEETING OF JUNE 6<sup>TH</sup>, 2016**

16-06-115      **Campagne Pancanadienne en faveur de l'emballage neutre et standardisé des produits du tabac**

**ATTENDU** que le tabac est la cause la plus importante de maladies et de décès évitables au Canada, tuant 37 000 personnes chaque année;

**ATTENDU** que l'épidémie de tabagisme est causée par une industrie qui place ses profits avant la vie d'autrui et qui utilise tous les moyens à sa disposition afin de rendre ses produits plus attrayants et d'apparence moins dangereuse;

**ATTENDU** que l'emballage est l'un des plus puissants véhicules promotionnels pour les produits du tabac;

**ATTENDU** que la Stratégie fédérale de lutte contre le tabagisme 2012-2017 doit être renouvelée d'ici mars 2017 et que la standardisation des emballages devrait être une des premières mesures déployées dans le cadre de cette stratégie améliorée, qui devra viser des objectifs audacieux et réduction du tabagisme;

**ATTENDU** que conformément à la recommandation de l'Organisation mondiale de la Santé, l'Australie, la France, le Royaume-Uni et l'Irlande ont tous adopté des lois exigeant l'emballage neutre et standardisé des produits du tabac, et que plusieurs autres gouvernements ont annoncé leur intention d'en faire autant prochainement;

**EN CONSÉQUENCE** il est proposé par la conseillère Lorraine Lyng-Fraser et **RÉSOLU** que la Municipalité de Canton de Wentworth appuie que le Canada exige l'emballage neutre et standardisé des produits du tabac tel que décrit suit :

L'emballage neutre et standardisé interdit tous les éléments promotionnels de tous les emballages de tabac, y compris l'utilisation de couleurs, d'images, de logo, de slogans, de police de caractères distinctifs et de finis. Seul le nom de la marque y serait autorisé et ce dernier sera lui aussi sujet à des restrictions. Les mises en garde de santé demeureraient présentes sur les emballages. La taille et la forme des emballages seraient standardisés, interdisant ainsi les formats spécifiques tels que paquets de cigarettes minces et ultra minces, qui réduisent la taille des mises en garde et ciblent ouvertement les femmes. L'apparence des cigarettes serait également standardisée, pour entre autres y interdire l'utilisation d'images de marque, de logos, de couleurs et de finis spéciaux, et établir des normes sur la longueur et le diamètre des cigarettes.

Résolution adoptée à l'unanimité.

16-06-115      **Pan Canadian campaign in favor of the neutral and standardized packaging of tobacco products**

**WHEREAS** tobacco is the most important cause of disease and death in Canada, killing 37,000 people every year;

**WHEREAS** that the tobacco epidemic is caused by an industry that puts profits before people's lives and using all means at its disposal to make its products more attractive and appearing less dangerous;

**WHEREAS** packaging is one of the most powerful promotional vehicles for tobacco products;

**WHEREAS** the Federal Strategy 2012-2017 fight against smoking must be renewed by March 2017 and that the standardization of packaging should

## **SÉANCE ORDINAIRE DU 6 JUIN 2016**

### **REGULAR MEETING OF JUNE 6<sup>TH</sup>, 2016**

be one of the first measures implemented as part of this improved strategy that should aim bold targets and reduction smoking;

**WHEREAS** pursuant to the recommendation of the World Organization of Health, Australia, France, the United Kingdom and Ireland have all passed laws requiring neutral and standardized packaging of tobacco products, and other governments have announced plans to do so soon;

**THEREFORE** it is proposed by Councillor Lorraine Lyng-Fraser and **RESOLVED** that the Municipality of the Township of Wentworth supports that Canada requires neutral and standardized packaging of tobacco products as described below:

The neutral and standardized packaging ban all promotional elements of all tobacco packages, including the use of colors, images, logos, slogans, police of special features and finishes. Only the name of the brand will be allowed and it will also be subject to restrictions. Updates on health care remain present on the packaging. The size and shape of the packaging are standardized, thus prohibiting specific formats such as packages of thin and ultra-thin cigarettes, which reduce the size of the warnings and openly targets women. The appearance of cigarettes would also be standardized for including to prohibit the use of brand images, logos, colors and special finishes, and set standards on the length and diameter of the cigarettes.

Resolution unanimously adopted.

#### **Dépôt des indicateurs de gestion pour l'exercice financier 2015**

#### **Deposit of the Management indicators for the 2015 fiscal year**

#### **Environnement / Environment**

#### **Dépôt du rapport mensuel (mai 2016) des Services d'urbanisme, de l'environnement et des travaux publics**

Le rapport mensuel pour mai 2016 des Services d'urbanisme, de l'environnement et des travaux publics est déposé.

#### **Deposit of the report for Town Planning, Environment and Public Works Departments (May 2016)**

The report for Town Planning, Environment and Public Works departments for the month of March 2016 is deposited.

#### **Période de Questions**

Plusieurs questions concernant les comptes payables;  
Plusieurs questions concernant l'adoption du premier projet de règlement 102-2016;  
Secteur pour les vérifications septiques;  
Nombre de pompiers;

#### **Question Period**

Several questions concerning the accounts payable;  
Several questions concerning the first project By-Law 102-2016;  
Sector for the Septic System verifications;  
Number of Fire Fighter's;

**SÉANCE ORDINAIRE DU 6 JUIN 2016**  
**REGULAR MEETING OF JUNE 6<sup>TH</sup>, 2016**

16-06-116

**Clôture**

Il est proposé par le conseiller Jay Brothers et résolu de clore l'assemblée à 19h45.

Résolution adoptée à l'unanimité.

16-06-116

**Closure**

It is proposed by Councillor Jay Brothers and resolved to close the meeting at 7:45 p.m.

Resolution unanimously adopted.

---

**Marcel Harvey**  
**Maire**  
**Mayor**

---

**Natalie Black**  
**Directrice générale et Secrétaire-trésorière**  
**General Manager, Secretary-Treasurer**

**La prochaine séance du Conseil sera tenue à 19h00 le 4 juillet 2016 à l'endroit des assemblées soit au Centre Communautaire Wentworth au 86, chemin Louisa à Wentworth.**

**The next Council meeting will be held at 7:00 P.M. on July 4<sup>th</sup>, 2016 at the location for Council Meetings at the Wentworth Community Centre at 86 Louisa Road in Wentworth.**